

Số: 2806/2019/CBTT

Hà Nội, ngày 28 tháng 06 năm 2019.

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

1. Tên tổ chức: Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung
2. Địa chỉ trụ sở chính: Cụm Công nghiệp Trà Lý, xã Tây Lương, huyện Tiên Hải, tỉnh Thái Bình.
3. Điện thoại: 0901.55.75.85
4. Loại thông tin công bố : định kỳ thường niên 24h theo yêu cầu
5. Nội dung thông tin công bố:

Công bố thông tin về Biên bản họp và Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 28/06/2019 tại đường dẫn : <http://ttzholdings.com.vn>.

Chúng tôi xin được thông báo tới Quý Cơ quan và cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung thông tin công bố.

Trân trọng cảm ơn.

Nơi nhận

- Như trên
- Lưu VT

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



HOÀNG ANH QUYẾT

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY
DỰNG VÀ CÔNG NGHỆ TIẾN TRUNG**
进中建筑科技投资股份公司

Số 编号: 02/2019/NQ - ĐHĐCĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
越南社会主义共和国
独立-自由-幸福

Hà Nội, ngày 28 tháng 06 năm 2019.

河内于2019年06月28日

NGHỊ QUYẾT

决议

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2019

2019 年年度股东大会

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG VÀ CÔNG NGHỆ TIẾN TRUNG

进中建筑科技投资股份公司

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 do Quốc hội khóa 13 nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;

- 根据越南国会第13届于2014/11/26日通过的68/2014/QH13编号的企业法律;

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung;

- 根据进中建筑科技投资股份公司的组织及运营章程;

- Căn cứ Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung ngày 28 tháng 06 năm 2019;

- 根据进中建筑科技投资股份公司于2019年06月28日召开的2019年年度股东大会的会议记录;

QUYẾT NGHỊ

决议

Điều 1. Thông qua Báo cáo của Ban giám đốc về hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2018 và phương hướng, nhiệm vụ năm 2019 với một số chỉ tiêu chính như sau:

第一条: 通过《总监委员会报告关于2018生产经营结果以及2019年的任务方向》具有以下指标:

- Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty năm 2018:
- 公司于 2018 年的生产经营结果:

Đơn vị: triệu VNĐ
单位: 百万越南盾

TT 序号	Nội dung 内容	Kế hoạch 2018 2018 年计划	Thực hiện 2018 2018 年实施	Tỷ lệ hoàn thành 完成比例
1	Vốn điều lệ 注册资金	192.210	75.704	39,29%
2	Tổng Doanh thu 总收入	150.000	161.925	107,95%
3	Lợi nhuận trước thuế 税前利润	12.321	273	2,22%
4	Lợi nhuận sau thuế 税后利润	9.610	176	1,83%
5	Cổ tức 股息	5%	5%	100%

- Kế hoạch hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty năm 2019:
- 公司 2019 年的生产经营计划:

Đơn vị: triệu VNĐ
单位: 百万越南盾

TT 序号	Chỉ tiêu 指标	Thực hiện 2018 2018 年实施	Kế hoạch 2019 2019 年计划
1	Vốn điều lệ 注册资金	75.704	210.704
2	Tổng Doanh thu 总收入	161.925	100.000
3	Lợi nhuận trước thuế 税前利润	273	15.000
4	Lợi nhuận sau thuế 税后利润	176	12.000
5	Cổ tức 股息	5%	0%

Điều 2. Thông qua Báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2018 và phương hướng nhiệm vụ năm 2019;

第二条: 通过《董事会报告关于 2018 年业务活动以及 2019 年任务方向》;

Điều 3. Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát năm 2018 và kế hoạch năm 2019;

第三条：通过《监事会的 2018 年业务报告与其 2019 年计划》。；

Điều 4. Thông qua Báo cáo tài chính Công ty mẹ và Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2018 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY (theo tờ trình số 04/2019/TTr-ĐHĐCĐ);

第四条：通过《经 UHY 审计咨询有限公司审计的母公司财务报表和 2018 年合并财务报表》（根据 04/2019/TTr-ĐHĐCĐ 编号的签呈）

Điều 5. Thông qua Tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính trong năm 2019.

第五条：通过《选择 2019 年审核财务报告单位的签呈》

Đại hội đồng cổ đông phê duyệt phương án lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập thực hiện kiểm toán soát xét báo cáo tài chính bán niên năm 2019 và báo cáo tài chính năm 2019 của Công ty như sau:

股东大会批准选择独立审计公司实施审查 2019 年半年财务报告及 2019 年的财务报表，具体如下：

1. Công ty TNHH Kiểm toán VACO;
VACO 审计责任有限公司
2. Công ty TNHH Kiểm toán Deloitte;
Deloitte 审计责任有限公司
3. Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY.
UHY 审计与咨询责任有限公司

Trường hợp không thương lượng được với các công ty kiểm toán trong danh sách nêu trên thì ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT được phép lựa chọn Công ty Kiểm toán khác có uy tín, chất lượng kiểm toán, mức phí kiểm toán phù hợp và đủ điều kiện cung cấp dịch vụ kiểm toán được UBCKNN chấp thuận kiểm toán cho các đơn vị có lợi ích công chúng năm 2019;

如无法与上述审计公司商量，股东大会委托给董事会选择其他有名誉的审计公司，及其具有审计质量好、费用合理、经国家证券委员会批准予以 2019 年对公众有利益的单位审计的有资格提供审计业务；

Điều 6. Thông qua Tờ trình chi trả thù lao Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2018, phương án thù lao năm 2019 và Phương án phân phối lợi nhuận năm 2018, kế hoạch năm 2019.

第六条：通过《支付董事会、监事会于 2018 年薪酬报表的签呈，2019 年薪酬方案及 2018 年分配利润方案、2019 年计划》

- Thù lao của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2018:
- 董事会、监事会的 2018 年薪酬:



Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát Công ty không nhận thù lao hoạt động trong năm 2018.

- Phương án thù lao của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2019:

Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát Công ty không nhận thù lao hoạt động trong năm 2018.

公司的董事会、监事会不收 2018 年运营的薪酬。

Phương án phân phối lợi nhuận 2018: Trên cơ sở kế hoạch đã được ĐHĐCĐ thường niên năm 2018 phê duyệt, Hội đồng quản trị Công ty đã thực hiện trả cổ tức 5% bằng cổ phiếu.

2018 分配利润方案：在 2018 年年度股东大会批准的计划的基础上，公司董事会已以股票支付股息 5%

- Kế hoạch phân phối lợi nhuận 2019: Hội đồng quản trị kính trình ĐHĐCĐ mức chia cổ tức dự kiến năm 2019 là 5%.

- 2019 年分配利润计划：董事会提交股东大会 2019 年分配股息比例预计为 5%

Điều 7. Thông qua Tờ trình về việc thay đổi ngành nghề kinh doanh và tăng tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài (theo tờ trình số 07/2019/TTr-ĐHĐCĐ).

第七条：通过《变更营业范围及增加外国投资者的所有比例的签呈》（根据 07/2019/TTr-ĐHĐCĐ 编号的签呈）

- Đăng ký rút một số ngành nghề kinh doanh:

- 登记取消一些营业范围:

TT 序号	MÃ NGÀNH 行业编号	NỘI DUNG NGÀNH NGHỀ KINH DOANH 经营行业内容	TỶ LỆ SỞ HỮU NƯỚC NGOÀI THEO QUY ĐỊNH 按规定的国外所有 比例	TỶ LỆ SỞ HỮU NƯỚC NGOÀI THEO ĐIỀU LỆ 按章程的国外所 有比例
1	4632	Bán buôn thực phẩm 食品批发	49%	Không quy định 无规定
2	4661	Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan Chi tiết: Bán buôn than đá, than củi và nhiên liệu rắn khác; Bán buôn dầu thô; Bán buôn xăng dầu và các sản phẩm có liên quan 批发固体、液体、气体燃料及有关产品 细节：批发石炭、木炭和其他固 体燃料；批发原油；批发汽油和 有关产品	0%	Không quy định 无规定

3	4933	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ Chi tiết: Vận tải hàng hóa đường bộ bằng xe tải 陆运货运 陆运货运 细节: 用卡车运输陆运货运	49%	Không quy định 无规定
4	5022	Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa Chi tiết: Vận tải hàng hoá đường sông bằng tàu, thuyền 内地水运货运 内地水运货运 细节: 用船运输水运货运	49%	Không quy định 无规定

- Tăng tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài lên 100%.
- 增加外国投资者的所有比例到 100%
- Ủy quyền cho HĐQT Công ty sửa đổi các điều khoản quy định về ngành nghề kinh doanh trong Điều lệ Công ty. Thực hiện thay đổi đăng ký kinh doanh tại sở Kế hoạch Đầu tư liên quan đến ngành nghề kinh doanh Công ty và mọi vấn đề liên quan theo quy định của pháp luật.
- 委托给公司董事会修改公司章程营业行业条款的规定。实施与计划与投资所登记变更跟公司经营行业有关的营业执照及跟法律有关的所有问题。

Điều 8. Thông qua Tờ trình về việc ngừng đầu tư, góp vốn vào Công ty TNHH MTV Tiến Trung Sơn La (theo tờ trình số 08/2019/TTr-ĐHĐCĐ).

第八条：通过《暂停投资、出资给山罗进中一成员有限责任公司的签呈》（根据 08/2019/TTr-ĐHĐCĐ 编号的签呈）

Điều 9. Thông qua Tờ trình về việc thay đổi trụ sở Công ty.

第九条：通过《关于公司地址更改签呈》

Trụ sở hiện tại: Cụm công nghiệp Trà Lý, xã Tây Lương, huyện Tiên Hải, tỉnh Thái Bình, Việt Nam

- 目前总部地址：越南，太平省，前海县，西良社茶理工业小区
- Trụ sở mới: Nằm trên địa bàn quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.
- 新的总部地址：河内市栋多郡

ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT quyết định lựa chọn địa điểm cụ thể của trụ sở mới sao cho phù hợp với hoạt động kinh doanh của Công ty, đồng thời hoàn tất các thủ tục thay đổi Giấy Đăng ký kinh doanh, sửa đổi Điều lệ Công ty theo địa chỉ trụ sở mới và các công việc khác có liên quan đến việc thay đổi trụ sở làm việc của Công ty.

股东大会委托给董事会决定选择新的总部以满足公司经营活动，同时完成变更营业执照手续，按照公司新总部变更章程和其他与变更公司总部的有关工作。

3285
IGTY
PHÂN
KẾ DỰ
NG NGH
TRUNG
I-T. THAY

Điều 10. Thông qua Tờ trình về Phương án huy động vốn trong năm 2019 (theo tờ trình số 10/2019/TTr-ĐHĐCĐ).

第十条：通过《2019年调动资金方案的签呈》（根据10/2019/TTr-ĐHĐCĐ编号的签呈）。

Điều 11. Thông qua phương án chào bán trái phiếu doanh nghiệp;

第十一条：通过出售企业债券方案；

Điều 12. Thông qua phương án chào bán cổ phiếu riêng lẻ.

第十二条：通过单独出售股票方案

Điều 13. Thông qua Tờ trình về việc đổi tên Công ty.

第13条：通过《关于公司名称更改签呈》

Tên Công ty: Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung;

- 公司名称：进中建筑科技投资股份公司

- Tên dự kiến thay đổi: Công ty Cổ phần TTZ GROUP.

- 预计变更名称：TTZ 集团股份有限公司

Điều 14. Thông qua nội dung Chủ tịch Hội đồng quản trị đồng thời là Tổng Giám đốc Công ty

第14条 批准允许公司总经理同时担任公司董事长

Điều 15. Thông qua Tờ trình ủy quyền Hội đồng quản trị phê duyệt các nội dung khác thuộc thẩm quyền ĐHCĐ.

第15条：通过《委托董事会批准属于股东大会权限的其他内容》

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc chủ động quyết định và triển khai các nội dung thực hiện các công việc đã được ĐHCĐ biểu quyết thông qua (bao gồm cả việc triển khai thực hiện các trình tự, thủ tục, làm việc với cơ quan nhà nước có thẩm quyền để đạt được mục tiêu kế hoạch đặt ra trong năm 2019 phù hợp với quy định pháp luật hiện hành). Ngoài ra, trong quá trình hoạt động sản xuất kinh doanh, Đại hội đồng cổ đông ủy quyền hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc được triển khai tất cả các vấn đề khác thuộc thẩm quyền phê duyệt của Đại hội đồng cổ đông và thực hiện báo cáo lại tại Đại hội đồng cổ đông gần nhất mà không phải triệu tập ĐHCĐ bất thường.

股东大会委托董事会、总经理主动决定和展开实施股东大会所通过的表决的事宜（含展开实施程序、手续、跟国家有权机关办理手续以达到2019年所提出的目标计划，以符合现行法规）。此外，在生产经营过程中，股东大会委托董事会、总经理可以实施属于股东大会权限下的所有工作，并在最近的股东大会上汇报，不需异常集中股东开会。

Hội đồng quản trị trình ĐHCĐ ủy quyền cho HĐQT phê duyệt các giao dịch của Công ty với các cá nhân, tổ chức có liên quan theo quy định tại điểm a, khoản 4 Điều 26 Nghị định 71/2017/NĐ-CP ngày 6/6/2016 hướng dẫn về quản trị Công ty áp dụng với Công ty đại chúng.

董事会给股东大会提交给董事会根据 2016/06/06 日颁发关于指导大众公司的公司管理的 71/2017/NĐ-CP 编号议定第 26 条第 4 款第 a 款规定可以批准公司与有关个人、组织交易的签呈。

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền Hội đồng quản trị quyết định đầu tư, ký kết các giao dịch kinh tế với giá trị không hạn chế. Tất cả các giao dịch đầu tư ra bên ngoài phải được Hội đồng quản trị thông qua, thực hiện báo cáo kết quả tại đại hội đồng cổ đông gần nhất.

股东大会委托董事会决定投资及签署不限制额度的经济交易。所有对外投资一律经由董事会批准，交易结果须向最近一期的股东大会汇报。

Điều 16. Điều khoản thi hành

第十三条：实施条款

Các quyết định nêu tại Nghị quyết này đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung thông qua và có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký ban hành.

本议决的上述决定已经进中建筑科技投资股份公司 2019 年年度股东大会通过并自颁发签订日期起生效。

Các ông (bà) thành viên HĐQT, Ban Kiểm soát và Ban Giám đốc chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này và tổ chức triển khai thực hiện theo chức năng hoạt động của mình phù hợp với quy định của pháp luật và điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty.

董事会、监事会、经理部门的各成员有责任履行本议决书并根据本身能力组织实施以符合法律规定及公司章程。

Nơi nhận 接收单位:

- UBCKNN, HNX (để báo cáo)
- 国家证券委员会 (以报告)
- Công bố thông tin Website Công ty
- 公布公司网址
- BGD (để thực hiện);
- 经理部 (以实施)
- Các Ủy viên HĐQT;
- 董事会委员
- Các thành viên BKS;
- 监事会成员
- Lưu VT, HĐQT
- 书面文件部门、董事会留底

T/M.ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

代表股东大会

CHỦ TỌA

主席



Hoàng Anh Quyết

黄英决



BIÊN BẢN HỌP
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2019
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG VÀ CÔNG NGHỆ TIẾN TRUNG

会议内容记录
进中建筑科技投资股份公司
2019 年股东年度股东大会

I. THÔNG TIN VỀ CÔNG TY

公司信息:

1. Tên công ty: **Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung.**
公司名称: 进中建筑科技投资股份公司
2. Địa chỉ trụ sở chính: **Cụm Công nghiệp Trà Lý, xã Tây Lương, huyện Tiên Hải, tỉnh Thái Bình.**
地址: 太平省, 前海县, 西凉村, 茶里工业区。
3. Giấy chứng nhận ĐKKD số 1000332857 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Thái Bình cấp ngày 10/04/2003. Đăng ký thay đổi lần thứ 10 ngày 03/12/2018.
太平省规划和投资部于 2003 年 4 月 10 日发布的商业登记证号 1000332857。
注册于 2018 年 12 月 3 日的第 10 次修订。

II. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM TỔ CHỨC ĐẠI HỘI

会议的时间和地点:

1. Thời gian: 8h30, ngày 28 tháng 06 năm 2019.
时间: 于 2019 年 06 月 28 日, 8 点 30 分钟。
2. Địa điểm: Tầng 4, số 137 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội.
地点: 于河内市, 东大区, 阮志清 137 号, 4 楼。

III. THÀNH PHẦN THAM DỰ

会议成分:

- Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát và Ban điều hành của Công ty.



- 公司董事会，监事会和公司管理阶层
- Số cổ đông tham dự trực tiếp và thông qua ủy quyền là 04 cổ đông, đại diện cho số lượng cổ phần sở hữu và được ủy quyền là 7.028.162 cổ phần, chiếm 92,84% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của công ty là 7.570.444 cổ phần.
- 直接和授权出席的股东人数为04人，拥有和授权的股份数量为7.028.162股，占有表决权股份总数为7,570,444股的92,84%。

DIỄN BIẾN TÓM TẮT ĐẠI HỘI

会议摘要

IV. PHẦN KHAI MẠC

开幕式:

1. Để đại hội tiến hành đúng quy định, Bà Nguyễn Thị Thu Dung - Trưởng Ban kiểm tra tư cách cổ đông trình bày Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông tham dự đại hội tại thời điểm 8 giờ 30 phút

按照规定，于8点30分钟，股东审查委员会主席 Nguyễn Thị Thu Dung 女士公告会议出席股东资格检查报告:

- Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty là: 7.570.444 cổ phần.
- 本公司具有表决权的股份总数为: 7.570.444 股。
- Cổ đông mời tham dự gồm: Cổ đông của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung có tên trong danh sách cổ đông chốt ngày 10/06/2019.
- 受邀股东包括: 于2019年06月10日，进中建筑科技股份有限公司的股东名单上的股东。
- Tổng số cổ đông tham dự trực tiếp và thông qua ủy quyền có mặt tham dự đại hội là **04 cổ đông**, đại diện cho số lượng cổ phần sở hữu và được ủy quyền là **7.028.162 cổ phần**, chiếm **92,84%** tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung.
- 直接出席并通过授权出席会议的股东总数为 **04** 股东，代表拥有和授权的股份数量为 **7.028.162** 股份，占进中建设科技投资股份公司总的具有表决权股份的百分之 **92,84%**。

Căn cứ Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung, Đại hội cổ đông cổ đông thường niên năm 2018 đủ điều kiện tiến hành.

根据企业法、进中建设技术投资股份公司的组织和运营章程，2018 年股东大会具有开办资格。

2. ĐHCĐ đã bầu Đoàn Chủ tịch và Thư ký đại hội

股东大会选举了主席委员会和会议秘书:

- Đoàn Chủ tịch gồm:
- 主席委员会包括:

- Ông Hoàng Anh Quyết – Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung - Chủ tọa Đại hội.

- Hoang Anh Quyet 先生 – 进中建筑科技投资股份公司董事会会长 - 会议主席

- Ông Lê Minh Diệm – Thành viên Hội đồng quản trị, Kế toán Trưởng Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung.

- Le Minh Dien 先生 - 进中建筑科技投资股份公司董事会成员, 总会计师。

- Đoàn Chủ tịch giới thiệu Thư ký đại hội

主席委员会介绍会议秘书:

- Bà Nguyễn Thị Quỳnh – Thư ký đại hội

- Nguyen Thi Quynh 女士 – 会议秘书

Thành phần Đoàn Chủ tịch và Thư ký đại hội được ĐHĐCĐ thống nhất thông qua với tỷ lệ 100% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự đại hội.

大会主席委员会和会议秘书的组成由股东大会以本公司具有表决权股份的 100% 同意比例通过。

3. ĐHĐCĐ đã bầu Ban kiểm phiếu

股东大会已选举计票委员会:

- Bà Nguyễn Thị Thu Dung – Trưởng Ban

- Nguyen Thi Thu Dung 女士 - 计票委员会会长

- Bà Nguyễn Thị Mai Anh – Thành viên

- Nguyen Thi Mai Anh 女士 – 成员

Thành phần Ban Kiểm phiếu được ĐHĐCĐ thống nhất thông qua với tỷ lệ 100% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự đại hội.

大会计票委员会的组成由股东大会以本公司具有表决权股份的 100% 同意比例通过。

4. Bà Nguyễn Thị Quỳnh – Thư ký đại hội trình bày Quy chế tổ chức Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) thường niên năm 2019 của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung.

Nguyen Thi Quynh 女士 – 会议秘书公告了关于进中建筑科技投资股份公司 2019 年度股东大会 组织的规定。

Quy chế tổ chức ĐHĐCĐ thường niên năm 2019 được ĐHĐCĐ thống nhất thông qua với tỷ lệ 100% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự đại hội.

2019 年常年股东会议的组织规定由股东大会以本公司具有表决权股份的 100% 同意比例通过。

5. Thông qua chương trình nghị sự của Đại hội

通过会议议程:

Ông Hoàng Anh Quyết: Chủ tọa Đại hội thông báo chương trình họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019, cụ thể

Hoang Anh Quyet 先生：会议主席宣布了 2019 年度年度股东大会的议程，具体如下：

Nội dung 1: Báo cáo của Ban giám đốc về hoạt động sản xuất kinh doanh 2018 và phương hướng, nhiệm vụ năm 2019.

内容 1：总监委员会报告关于 2018 年生产经营结果及 2019 年的任务方向。

Nội dung 2: Báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2018 và phương hướng nhiệm vụ năm 2019.

内容 2：董事会报告关于 2018 年业务活动及 2019 年的任务方向。

Nội dung 3: Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát năm 2018 và kế hoạch năm 2019.

内容 3：监事会关于 2018 年工作报告与其 2019 年计划。

Nội dung 4: Báo cáo tài chính Công ty mẹ và Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2018 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY.

内容 4：经 UHY 审计咨询有限公司审计的母公司财务报表和 2018 年合并财务报表。

Nội dung 5: Tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2019.

内容 5：关于选择 2019 年审核财务报告单位的签呈。

Nội dung 6: Tờ trình chi trả thù lao Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2018, phương án thù lao năm 2019 và Phương án phân phối lợi nhuận năm 2018, kế hoạch năm 2019.

内容 6：支付董事会、监事会于 2018 年薪酬报表的签呈，2019 年薪酬方案及 2018 年分配利润方案、2019 年计划。

Nội dung 7: Tờ trình thay đổi ngành nghề kinh doanh và tăng tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài.

内容 7：关于变更营业范围及增加外国投资者的所有比例的签呈。

Nội dung 8: Tờ trình về việc ngừng đầu tư, góp vốn vào Công ty TNHH MTV Tiến Trung Sơn La.

内容 8：关于暂停投资、出资给山罗进中一成员有限责任公司的签呈。

Nội dung 9: Tờ trình về việc thay đổi trụ sở Công ty.

内容 9：关于公司地址更改签呈。

Nội dung 10: Tờ trình về Phương án huy động vốn trong năm 2019 bao gồm:

内容 10：2019 年调动资金方案的签呈

Nội dung 11: Phương án chào bán trái phiếu doanh nghiệp

内容 11：出售企业债券方案。

Nội dung 12: Phương án chào bán cổ phiếu riêng lẻ

内容 12: 单独出售股票方案。

Nội dung 13: Tờ trình về việc đổi tên Công ty.

内容 13: 关于公司名称更改呈

Nội dung 14: Thông qua nội dung Chủ tịch Hội đồng quản trị đồng thời là Tổng Giám đốc Công ty

内容 14: 批准允许公司总经理同时担任公司董事长

Nội dung 15: Tờ trình ủy quyền Hội đồng quản trị phê duyệt các nội dung khác thuộc thẩm quyền ĐHĐCĐ.

内容 15: 关于委托董事会批准属于股东大会权限的其他内容呈。

Chương trình được ĐHĐCĐ thống nhất thông qua với tỷ lệ **100%** tổng số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự đại hội.

会议内容由股东大会以本公司具有表决权股份出席的 100% 同意比例通过。

V. CÁC NỘI DUNG BÁO CÁO, TỜ TRÌNH ĐƯỢC TRÌNH BÀY

报告以及呈内容

1. Đại hội đã nghe Ông Hoàng Anh Quyết – Chủ tọa Đại hội trình bày các báo cáo sau
大会主席 Hoang Anh Quyet 先生公告下列报告:

- Báo cáo của Ban giám đốc về hoạt động sản xuất kinh doanh 2018 và phương hướng, nhiệm vụ năm 2019.

- 总监委员会报告关于 2018 年的生产经营结果以及 2019 年的任务方向。

- Báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2018 và phương hướng nhiệm vụ năm 2019.

- 董事会报告关于 2018 业务报告与 2019 年任务方向。

2. Đại hội đã nghe Ông Nguyễn Tuấn Phương – Trưởng Ban kiểm soát trình bày các báo cáo và tờ trình sau

公司监事会会长 Nguyen Tuan Phuong 先生公告了下列报告与呈:

- Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát năm 2018 và kế hoạch năm 2019.

- 2018 年监事会业务报告与其 2019 计划。

- Báo cáo tài chính Công ty mẹ và Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2018 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY.

- 经 UHY 审计咨询有限公司审计的母公司财务报表和 2018 年合并财务报表。

- Tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2019.

- 关于选择 2019 年审核财务报告单位的呈。

3. Đại hội đã nghe Ông Hoàng Anh Quyết – Chủ tọa Đại hội trình bày các tờ trình sau:
会议主席 Hoang Anh Quyet 先生公告了下列签呈:
- Tờ trình chi trả thù lao Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2018, phương án thù lao năm 2019 và Phương án phân phối lợi nhuận năm 2018, kế hoạch năm 2019.
- 2018 年董事会, 监事会薪酬报表, 2019 年薪酬计划和 2018 年度利润分配计划, 2019 年计划。
 - Tờ trình thay đổi ngành nghề kinh doanh và tăng tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài.
- 关于经营领域更改和增加外国投资所有权的签呈
 - Tờ trình về việc ngừng đầu tư, góp vốn vào Công ty TNHH MTV Tiến Trung Sơn La.
- 关于暂停投资、出资给山罗进中一成员有限责任公司的签呈。
 - Tờ trình về việc thay đổi trụ sở Công ty.
- 关于公司地址更改签呈。
 - Tờ trình về Phương án huy động vốn trong năm 2019.
- 关于 2019 年调动资金方案的签呈。
 - Phương án chào bán trái phiếu doanh nghiệp
出售企业债券方案。
 - Phương án chào bán cổ phiếu riêng lẻ
单独出售股票方案
 - Tờ trình về việc đổi tên Công ty.
- 关于公司名称更改签呈
 - Tờ trình về nội dung Chủ tịch Hội đồng quản trị đồng thời là Tổng Giám đốc Công ty
批准允许公司总经理同时担任公司董事长的签呈
 - Tờ trình ủy quyền Hội đồng quản trị phê duyệt các nội dung khác thuộc thẩm quyền ĐHĐCĐ.
- 关于委托董事会批准属于股东大会权限的其他内容签呈

VI. THẢO LUẬN VÀ Ý KIẾN CỔ ĐÔNG

讨论和股东意见

Đoàn chủ tọa và Đại hội đã lắng nghe ý kiến các cổ đông và tiến hành thảo luận về nội dung các báo cáo, tờ trình đã được trình bày tại đại hội. Đại hội đã thống nhất các nội dung trình bày, giải thích tại đại hội và không có ý kiến gì khác.

大会与大会主席团听取了股东的意见, 并针对会议上提交的报告和报告的内容进行讨论。大会同意会议上提出和解释的内容, 没有其他意见。

VII. BIỂU QUYẾT

投票:

Tại thời điểm kiểm phiếu biểu quyết vào 10 giờ 30 phút:

在 10 点 30 分钟计票时:

Tổng số Phiếu phát ra: 04 phiếu, đại diện cho 7.028.162 cổ phần có quyền biểu quyết.

Tổng số Phiếu thu về: 04 phiếu, đại diện cho 7.028.162 cổ phần có quyền biểu quyết.

签发的总票数: 04 票数, 代表具有投票权的 7.028.162 股票。

收集的总票数: 04 投票, 代表具有投票权的 7.028.162 股票。

Trong đó:

Số phiếu hợp lệ: 04 phiếu, đại diện cho 7.028.162 cổ phần có quyền biểu quyết;;

Số phiếu không hợp lệ: 0 Phiếu đại diện cho 0 cổ phần có quyền biểu quyết.

其中:

有效投票数: 04 投票, 代表 7.028.162 具有投票权的股票;

投票无效: 0 投票, 代表 0 具有投票权的股票

Kết quả biểu quyết từng nội dung như sau

每个内容的投票结果如下:

1. Thông qua Báo cáo của Ban giám đốc về hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2018 và phương hướng, nhiệm vụ năm 2019 với một số chỉ tiêu chính như sau

通过《总监委员会报告关于 2018 生产经营活动以及 2019 年的任务方向》，其主要目标如下:

- Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty năm 2018

- 2018 年公司的生产经营结果:

Đơn vị: triệu VNĐ

单位: 100 万越南盾

TT / 序号	Nội dung / 内容	Kế hoạch 2018 / 2018 年计划	Thực hiện 2018 / 2018 年活动	Tỷ lệ hoàn thành / 完成 比例
1	Vốn điều lệ / 注册资金	192.210	75.704	39,29%
2	Tổng Doanh thu / 总收入	150.000	161.925	107,95%
3	Lợi nhuận trước thuế / 税 前利润	12.321	273	2,22%
4	Lợi nhuận sau thuế / 税后 利润	9.610	176	1,83%
5	Cổ tức / 股息	5%	5%	100%

- Kế hoạch hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty năm 2019

- 本公司于 2019 年的生产经营计划:

Đơn vị: triệu VND

单位: 100 万越南盾

TT/ 序号	Chỉ tiêu/指标	Thực hiện 2018/ 2018 年实际实现	Kế hoạch 2019/ 2019 年计划
1	Vốn điều lệ /注册资金	75.704	210.704
2	Tổng doanh thu/总收入	161.925	100.000
3	Lợi nhuận sau thuế/税前利 润	273	15.000
4	Lợi nhuận sau thuế/税后利 润	176	12.000
5	Cổ tức/股息	5%	0%

100% Đồng ý

0 % Không đồng ý

0% Không có ý kiến

同意: 100%

不同意: 0%

无意见: 0%

2. Thông qua Báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2018 và phương hướng nhiệm vụ năm 2019

通过《董事会报告关于 2018 年业务以及 2019 年任务方向》;

100% Đồng ý

0 % Không đồng ý

0% Không có ý kiến

同意: 100%

不同意: 0%

无意见: 0%

3. Thông qua Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát năm 2018 và kế hoạch năm 2019;

通过《监事会的 2018 年报告及 2019 年计划》。

100% Đồng ý

0 % Không đồng ý

0% Không có ý kiến

同意: 100%

不同意: 0%

无意见: 0%

4. Thông qua Báo cáo tài chính Công ty mẹ và Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2018 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY (theo tờ trình số 04/2019/TTr-ĐHĐCĐ)

通过《经 UHY 审计咨询有限公司审计的母公司财务报表和 2018 年合并财务报表》
(根据 04/2019/TTr-ĐHĐCĐ 编号的签呈)

100% Đồng ý

0 % Không đồng ý

0% Không có ý kiến

同意: 100%

不同意: 0%

无意见: 0%

5. Thông qua Tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2019.

通过《选择 2019 年审核财务报告单位的签呈》

Đại hội đồng cổ đông phê duyệt phương án lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập thực hiện kiểm toán soát xét báo cáo tài chính bán niên năm 2019 và báo cáo tài chính năm 2019 của Công ty như sau:

股东大会批准选择独立审计公司实施审查 2019 年半年财务报告及 2019 年的财务报表，具体如下：

- Công ty TNHH Kiểm toán VACO;
- VACO 审计责任有限公司
- Công ty TNHH Kiểm toán Deloitte;
- Deloitte 审计责任有限公司
- Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY.
- UHY 审计与咨询责任有限公司

Trường hợp không thương lượng được với các công ty kiểm toán trong danh sách nêu trên thì ĐHCĐ ủy quyền cho HĐQT được phép lựa chọn Công ty Kiểm toán khác có uy tín, chất lượng kiểm toán, mức phí kiểm toán phù hợp và đủ điều kiện cung cấp dịch vụ kiểm toán được UBCKNN chấp thuận kiểm toán cho các đơn vị có lợi ích công chúng năm 2019.

如无法与上述审计公司商量，股东大会委托给董事会选择其他有名誉的审计公司，及其具有审计质量好、费用合理、经国家证券委员会批准予以 2019 年对公众有利益的单位审计的有资格提供审计业务；

100% Đồng ý	0 % Không đồng ý	0% Không có ý kiến
同意：100%	不同意：0%	无意见：0%

6. Thông qua Tờ trình chi trả thù lao Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2018, phương án thù lao năm 2019 và Phương án phân phối lợi nhuận năm 2018, kế hoạch năm 2019.

通过《支付董事会、监事会于 2018 年薪酬报表的签呈，2019 年薪酬方案及 2018 年分配利润方案、2019 年计划》

- Thù lao của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2018:

- 董事会、监事会的 2018 年薪酬:

Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát Công ty không nhận thù lao hoạt động trong năm 2018. 公司的董事会、监事会不收 2018 年运营的薪酬。

- Phương án thù lao của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2019:

- 董事会、监事会的 2019 年薪酬方案:

Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát Công ty không nhận thù lao hoạt động trong năm 2019. 公司的董事会、监事会不收 2019 年运营的薪酬。

- Phương án phân phối lợi nhuận 2018:

- 2018 年分配利润计划

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Phương án phân phối lợi nhuận 2018: Trên cơ sở kế hoạch đã được ĐHĐCĐ thường niên năm 2018 phê duyệt, Hội đồng quản trị Công ty đã thực hiện trả cổ tức 5% bằng cổ phiếu.

2018 分配利润方案：在 2018 年年度股东大会批准的计划的基础上，公司董事会已以股票支付股息 5%。

- Kế hoạch phân phối lợi nhuận 2019: Hội đồng quản trị kính trình ĐHĐCĐ mức chia cổ tức dự kiến năm 2019 là 0%.

- 2019 年分配利润计划：董事会提交股东大会 2019 年分配股息比例预计为 5%

100% Đồng ý 0 % Không đồng ý 0% Không có ý kiến

同意：100% **不同意：0%** **无意见：0%**

7. Thông qua Tờ trình về việc thay đổi ngành nghề kinh doanh và tăng tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài (theo tờ trình số 07/2019/TTr-ĐHĐCĐ)

通过《变更营业范围及增加外国投资者的所有比例的签呈》（根据 07/2019/TTr-ĐHĐCĐ 编号的签呈）

- Đăng ký rút một số ngành nghề kinh doanh:

- 登记取消一些营业范围:

TT / 序号	MÃ NGÀNH / 行业代码	NỘI DUNG NGÀNH NGHỀ KINH DOANH 行业内容	TỶ LỆ SỞ HỮU NƯỚC NGOÀI THEO QUY ĐỊNH / 按规定的国外 投资比例	TỶ LỆ SỞ HỮU NƯỚC NGOÀI THEO ĐIỀU LỆ / 按照条 例的国外投资 比例
1	4632	Bán buôn thực phẩm / 食品批发	49%	Không quy định / 未规 定
2	4661	Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan Chi tiết: Bán buôn than đá, than củi và nhiên liệu rắn khác; Bán buôn dầu thô; Bán buôn xăng dầu và các sản phẩm có liên quan / 固体、液 体、气体燃料及相关产品批发 详细信息: 煤炭、木炭和其他固 体燃料的批发; 批发原油; 石油及 相关产品的批发	0%	Không quy định / 未规 定
3	4933	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ Chi tiết: Vận tải hàng hóa đường bộ bằng xe tải 公路货物运输 详细信息: 用卡车运输货物	49%	Không quy định / 未规 定

4	5022	Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa Chi tiết: Vận tải hàng hoá đường sông bằng tàu, thuyền / 货物内陆水 道运输 详细信息: 乘船河路货物运输	49%	Không quy định / 未规 定
---	------	---	-----	-----------------------------

- Tăng tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài lên 100%. / 将外国投资者的资本所有权比例提高到 100%。

- Ủy quyền cho HĐQT Công ty sửa đổi các điều khoản quy định về ngành nghề kinh doanh trong Điều lệ Công ty. Thực hiện thay đổi đăng ký kinh doanh tại sở Kế hoạch Đầu tư liên quan đến ngành nghề kinh doanh Công ty và mọi vấn đề liên quan theo quy định của pháp luật.

- 授权董事会修改公司章程中有关业务领域的规定。根据法律，更改经规划和投资部批准的关于公司经营行业的登记证书和所有相关事宜

100% Đồng ý 0 % Không đồng ý 0% Không có ý kiến
同意：100% 不同意：0% 无意见：0%

8. Thông qua Tờ trình về việc ngừng đầu tư, góp vốn vào Công ty TNHH MTV Tiên Trung Sơn La (theo tờ trình số 08/2019/TTr-ĐHĐCĐ).

通过《暂停投资、出资给山罗进中一成员有限责任公司的签呈》（根据 08/2019/TTr-ĐHĐCĐ 编号的签呈）

100% Đồng ý 0 % Không đồng ý 0% Không có ý kiến
同意：100% 不同意：0% 无意见：0%

9. Thông qua Tờ trình về việc thay đổi trụ sở Công ty.

通过《关于公司地址更改签呈》

- Trụ sở cũ: Cụm công nghiệp Trà Lý, xã Tây Lương, huyện Tiên Hải, tỉnh Thái Bình, Việt Nam.

- Trụ sở mới: Nằm trên địa bàn quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

- 目前总部地址：越南，太平省，前海县，西良社茶理工业小区

- 新的总部地址：河内市栋多郡

ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT quyết định lựa chọn địa điểm đặt trụ sở mới tại địa chỉ cụ thể sao cho phù hợp với hoạt động kinh doanh của Công ty, đồng thời hoàn tất các thủ tục thay đổi Giấy Đăng ký kinh doanh, sửa đổi Điều lệ Công ty theo địa chỉ trụ sở mới và các công việc khác có liên quan đến việc thay đổi trụ sở làm việc của Công ty. 股东大会委托董事会决定新办事处地址，以适应公司的业务活动，同时按照新地址尽快完成更改商业登记证和修改的公司章程，以及完成与地址修改相关的事宜。

100% Đồng ý 0 % Không đồng ý 0% Không có ý kiến
同意：100% 不同意：0% 无意见：0%

10. Thông qua Tờ trình về Phương án huy động vốn trong năm 2019 (theo tờ trình số 10/2019/TTr-ĐHĐCĐ)

5/2/2019
VỊNG
SHỆ
NG
TÀI

通过《2019年调动资金方案的签呈》（根据 10/2019/TTr-ĐHĐCĐ 编号的签呈）

100% Đồng ý	0 % Không đồng ý	0% Không có ý kiến
同意：100%	不同意：0%	无意见：0%

11. Thông qua phương án chào bán trái phiếu doanh nghiệp.

出售企业债券方案。

100% Đồng ý	0 % Không đồng ý	0% Không có ý kiến
同意：100%	不同意：0%	无意见：0%

12. Thông qua phương án chào bán cổ phiếu riêng lẻ.

单独出售股票方案。

100% Đồng ý	0 % Không đồng ý	0% Không có ý kiến
同意：100%	不同意：0%	无意见：0%

13. Thông qua Tờ trình về việc đổi tên Công ty

通过《关于公司名称更改签呈》

- Tên Công ty hiện tại: **Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung;**

- 现有的公司名称：进中建筑科技投资股份公司

- Tên dự kiến thay đổi: **Công ty Cổ phần TTZ GROUP.**

- 预改名称：TTZ 集团股份有限公司

100% Đồng ý	0 % Không đồng ý	0% Không có ý kiến
同意：100%	不同意：0%	无意见：0%

14. Thông qua tờ trình Chủ tịch Hội đồng quản trị đồng thời là Giám đốc Công ty

批准通过允许公司总经理同时担任公司董事长的签呈

100% Đồng ý	0 % Không đồng ý	0% Không có ý kiến
同意：100%	不同意：0%	无意见：0%

15. Thông qua Tờ trình ủy quyền Hội đồng quản trị phê duyệt các nội dung khác thuộc thẩm quyền ĐHCĐ.

通过《委托董事会批准属于股东大会权限的其他内容》

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc chủ động quyết định và triển khai các nội dung thực hiện các công việc đã được ĐHCĐ biểu quyết thông qua (bao gồm cả việc triển khai thực hiện các trình tự, thủ tục, làm việc với cơ quan nhà nước có thẩm quyền để đạt được mục tiêu kế hoạch đặt ra trong năm 2019 phù hợp với quy định pháp luật hiện hành). Ngoài ra, trong quá trình hoạt động sản xuất kinh doanh, Đại hội đồng cổ đông ủy quyền Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc được triển khai tất cả các vấn đề khác thuộc thẩm quyền phê duyệt của Đại hội đồng cổ đông và thực hiện báo cáo lại tại Đại hội đồng cổ đông gần nhất mà không phải triệu tập ĐHCĐ bất thường.

股东大会委托董事会、总经理主动决定和展开实施股东大会所通过的表决的事宜（含展开实施程序、手续、跟国家有权机关办理手续以达到 2019 年所提出的目标计划，以符合现行法规）。此外，在生产经营过程中，股东大会委托董事会、总经理可以实施属于股东大会权限下的所有工作，并在最近的股东大会上汇报，不需异常集中股东开会。

Hội đồng quản trị trình ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT phê duyệt các giao dịch của Công ty với các cá nhân, tổ chức có liên quan theo quy định tại điểm a, khoản 4 Điều 26 Nghị định 71/2017/NĐ-CP ngày 6/6/2016 hướng dẫn về quản trị Công ty áp dụng với Công ty đại chúng.

董事会给股东大会提交给董事会根据 2016/06/06 日颁发关于指导大众公司的公司管理的 71/2017/NĐ-CP 编号议定第 26 条第 4 款第 a 款规定可以批准公司与有关个人、组织交易的签呈。

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền Hội đồng quản trị quyết định đầu tư, ký kết các giao dịch kinh tế với giá trị không hạn chế. Tất cả các giao dịch đầu tư ra bên ngoài phải được Hội đồng quản trị thông qua, thực hiện báo cáo kết quả tại đại hội đồng cổ đông gần nhất.

股东大会委托董事会决定投资及签署不限制额度的经济交易。所有对外投资一律经由董事会批准，交易结果须向最近一期的股东大会汇报。

100% Đồng ý	0 % Không đồng ý	0% Không có ý kiến
同意：100%	不同意：0%	无意见：0%

VIII. THÔNG QUA NGHỊ QUYẾT VÀ BIÊN BẢN ĐẠI HỘI

通过《大会议决以及大会记录》：

Bà Nguyễn Thị Quỳnh – Thư ký đại hội trình bày Biên bản và Nghị quyết của ĐHĐCĐ thường niên năm 2019.

Nguyen Thi Quynh 女士为大会秘书公告 2019 年年度股东大会的议决与记录。


Biên bản và Nghị quyết đã được ĐHĐCĐ thống nhất thông qua với tỷ lệ 100% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự đại hội.

股东大会以有表决权的出席股份总数 100% 的比例通过的会议记录和决议。

Đại hội bế mạc hồi 10h giờ 45 phút cùng ngày.

大会于同日上午 10:45 结束

TM. BAN THƯ KÝ
代表秘书会


Nguyễn Thị Quỳnh

TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CHỦ TỌA

代表股东
主席
CÔNG TY CỔ PHẦN
ĐẦU TƯ XÂY DỰNG
VÀ CÔNG NGHỆ
TIỀN TRUNG
HOANG ANH QUYẾT
HOANG ANH QUYET



Số: 04/2019/TTr-DHĐCD

Thái Bình, ngày 17 tháng 06 năm 2019

TỜ TRÌNH

Về việc thông qua Báo cáo tài chính Công ty mẹ và hợp nhất đã được kiểm toán năm 2018

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019
Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 do Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung.

Thực hiện theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 về việc lựa chọn đơn vị kiểm toán thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2018 của Công ty, Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua nội dung Báo cáo tài chính công ty mẹ và Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2018 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY. Công ty đã thực hiện công bố thông tin theo quy định và đăng tải toàn văn Báo cáo tài chính trên trang thông tin điện tử Công ty, bao gồm:

- Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc;
- Báo cáo kiểm toán độc lập số 201/2019/UHY-BCKT đối với Báo cáo tài chính Công ty mẹ;
- Báo cáo kiểm toán độc lập số 211/2019/UHY-BCKT đối với Báo cáo tài chính hợp nhất;
- Bảng cân đối kế toán công ty mẹ và hợp nhất;
- Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh công ty mẹ và hợp nhất;
- Báo cáo lưu chuyển tiền tệ công ty mẹ và hợp nhất;
- Thuyết minh báo cáo tài chính công ty mẹ và hợp nhất.

Trong đó, ý kiến của kiểm toán viên đối với báo cáo tài chính công ty mẹ và hợp nhất đã đưa ra các vấn đề như sau:

“Vấn đề cần nhấn mạnh:

Như nội dung đã trình bày tại Thuyết minh số 9 phần Thuyết minh Báo cáo tài chính (hợp nhất) năm 2018 của Công ty: Theo Hợp đồng hợp tác kinh doanh số 01/2017/HĐHTĐT ngày 04/12/2017 và 02/2017/HĐHTĐT ngày 04/12/2017 để thực hiện dự án “Khai thác thăm dò chế biến đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường” với Công ty TNHH Việt Nhật Hòa Bình. Định kỳ 6 tháng/lần Công ty TNHH Việt Nhật Hòa Bình phải lập báo cáo về tình hình thực hiện dự án để Công ty có thể nắm bắt được. Tuy nhiên, trong năm 2018 Công ty chưa nhận được báo cáo nào về tình hình thực hiện dự án từ Công ty TNHH Việt Nhật Hòa Bình. Ý kiến của đơn vị kiểm toán không liên quan đến vấn đề này.”

Trên đây là tóm tắt các ý kiến đưa ra của đơn vị kiểm toán về Báo cáo tài chính công ty mẹ và hợp nhất đã kiểm toán năm 2018 của Công ty, kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua./.

Nơi nhận:

- DHĐCD;
- Lưu VT, HĐQT, BKS.



Số: 05/2019/TTr-ĐHĐCĐ

Thái Bình, ngày 17 tháng 06 năm 2019

TỜ TRÌNH

Về việc lựa chọn công ty kiểm toán Báo cáo tài chính trong năm 2019

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019
Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung;

Hội đồng quản trị Công ty kính trình Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) phê duyệt phương án lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập thực hiện kiểm toán soát xét báo cáo tài chính bán niên năm 2019 và báo cáo tài chính năm 2019 của Công ty như sau:

- Công ty TNHH Kiểm toán VACO;
- Công ty TNHH Kiểm toán Deloitte;
- Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY.

Kính đề nghị ĐHĐCĐ thông qua việc ủy quyền cho HĐQT lựa chọn Công ty kiểm toán cụ thể theo danh sách trên.

Trường hợp không thương lượng được với các công ty kiểm toán trong danh sách nêu trên thì ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT được phép lựa chọn Công ty Kiểm toán khác có uy tín, chất lượng kiểm toán, mức phí kiểm toán phù hợp và đủ điều kiện cung cấp dịch vụ kiểm toán được UBCKNN chấp thuận kiểm toán cho các đơn vị có lợi ích công chúng năm 2019.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua./.

Nơi nhận:

- ĐHĐCĐ;
- Lưu VT, HĐQT, BKS.



Số: 07/2019/TTr-ĐHĐCD

Thái Bình, ngày 15 tháng 06 năm 2019

TỜ TRÌNH

V/v: Thông qua việc thay đổi ngành nghề kinh doanh và tăng tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài lên 100%

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019
Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Luật chứng khoán ngày 29/06/2006 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật chứng khoán ngày 24/11/2010;
- Căn cứ Nghị định 58/2012/NĐ-CP ngày 20/07/2012 Quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Chứng khoán và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán và Nghị định 60/2015/NĐ-CP ngày 26/06/2015 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định 58/2012/NĐ-CP;
- Căn cứ thông tư số 123/2015/TT-BTC ngày 18/08/2015 của Bộ trưởng Bộ tài chính hướng dẫn hoạt động đầu tư nước ngoài trên thị trường chứng khoán Việt Nam;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung;

Với mục tiêu không ngừng mở rộng thị trường, xem xét trên định hướng phát triển ngành nghề tập trung, thu hút thêm nguồn lực và tăng tính thanh khoản đối với cổ phiếu, Hội đồng quản trị đề xuất rút một số ngành nghề kinh doanh bị giới hạn tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài, tạo điều kiện nâng tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài lên 100%, kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên thông qua thay đổi một số nội dung như sau:

1. Đăng ký rút một số ngành nghề kinh doanh:

TT	MÃ NGÀNH	NỘI DUNG NGÀNH NGHỀ KINH DOANH	TỶ LỆ SỞ HỮU NƯỚC NGOÀI THEO QUY ĐỊNH	TỶ LỆ SỞ HỮU NƯỚC NGOÀI THEO ĐIỀU LỆ
1	4632	Bán buôn thực phẩm	49%	Không quy định

2	4661	Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan Chi tiết: Bán buôn than đá, than củi và nhiên liệu rắn khác; Bán buôn dầu thô; Bán buôn xăng dầu và các sản phẩm có liên quan	0%	Không quy định
3	4933	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ Chi tiết: Vận tải hàng hóa đường bộ bằng xe tải	49%	Không quy định
4	5022	Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa Chi tiết: Vận tải hàng hoá đường sông bằng tàu, thuyền	49%	Không quy định

2. Tăng tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài lên 100%.

3. Ủy quyền cho HĐQT Công ty sửa đổi các điều khoản quy định về ngành nghề kinh doanh trong Điều lệ Công ty. Thực hiện tất cả các thủ tục cần thiết để thay đổi đăng ký kinh doanh tại sở Kế hoạch Đầu tư liên quan đến ngành nghề kinh doanh Công ty và mọi vấn đề liên quan theo quy định của pháp luật.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 chấp thuận thông qua.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- ĐHCĐ;
- Lưu VT, HĐQT, BKS.



Số: 08/2019/TT-ĐHĐCĐ

Thái Bình, ngày 15 tháng 06 năm 2019

TỜ TRÌNH

V/v: Thông qua việc ngừng đầu tư, góp vốn vào
Công ty TNHH MTV Tiến Trung Sơn La.

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019
Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung;
- Căn cứ vào tình hình thực tế.

Dựa trên kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty TNHH MTV Tiến Trung Sơn La trong những năm vừa qua, Hội đồng quản trị Công ty nhận thấy doanh thu và lợi nhuận thu được từ Công ty này không đạt được như kỳ vọng, cũng như chưa đóng góp hiệu quả vào sự phát triển chung cho Công ty. Vậy nên Hội đồng quản trị kính trình ĐHĐCĐ thông qua việc ngừng đầu tư, góp vốn vào Công ty TNHH MTV Tiến Trung Sơn La trong thời gian sắp tới.

Ủy quyền cho HĐQT Công ty hoàn tất các thủ tục về việc ngừng đầu tư, góp vốn tại Công ty TNHH MTV Tiến Trung Sơn La và tìm kiếm các cơ hội đầu tư tiềm năng. Đồng thời triển khai phương án đầu tư mới nhằm đảm bảo sử dụng nguồn vốn của Công ty đạt hiệu quả cao nhất.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 chấp thuận thông qua.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- ĐHĐCĐ;
- Lưu VT, HĐQT, BKS.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**

Hoàng Anh Quyết

Số: 09/2019/TTr-ĐHĐCĐ

Thái Bình, ngày 17 tháng 06 năm 2019

TỜ TRÌNH

V/v: Thay đổi trụ sở Công ty

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019
Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung;

Theo những hoạch định mới về hoạt động của Công ty sau khi tái cấu trúc toàn diện và để thuận lợi trong quá trình điều hành, quản trị. Hội đồng quản trị kính trình đại hội đồng cổ đông về việc thay đổi trụ sở Công ty về địa điểm mới như sau:

- **Trụ sở hiện tại:** Cụm công nghiệp Trà Lý, xã Tây Lương, huyện Tiên Hải, tỉnh Thái Bình, Việt Nam
- **Trụ sở mới:** Nằm trên địa phận quận Đống Đa, thành phố Hà Nội

Kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 chấp thuận thông qua việc thay đổi trụ sở làm việc của Công ty. Đồng thời, ủy quyền cho HĐQT, Tổng giám đốc lựa chọn địa điểm cụ thể phù hợp với nhu cầu sử dụng và khả năng chi phí; hoàn tất các thủ tục thay đổi Giấy Đăng ký kinh doanh, sửa đổi Điều lệ Công ty theo địa chỉ trụ sở mới và các công việc khác có liên quan đến việc thay đổi trụ sở làm việc của Công ty.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- ĐHĐCĐ;
- Lưu VT, HĐQT, BKS.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**

Hoàng Anh Quyết

Thái Bình, ngày 17 tháng 06 năm 2019

TỜ TRÌNH

V/v: phương án huy động vốn trong năm 2019

Kính gửi: **Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019
Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung**

– Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;

– Căn cứ Luật chứng khoán ngày 29/06/2006 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật chứng khoán ngày 24/11/2010;

– Căn cứ Nghị định 58/2012/NĐ-CP ngày 20/07/2012 Quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Chứng khoán và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán và Nghị định 60/2015/NĐ-CP ngày 26/06/2015 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định 58/2012/NĐ-CP;

– Căn cứ Nghị định số 163/2018/NĐ-CP ngày 04 tháng 12 năm 2018 quy định về phát hành trái phiếu doanh nghiệp;

– Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung;

– Căn cứ tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty;

Hội đồng quản trị (HĐQT) Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua các phương án huy động vốn trong năm 2019 của Công ty với một số thông tin như sau:

Trong năm 2019, Công ty dự kiến mở rộng hoạt động kinh doanh. Theo đó Công ty dự kiến thực hiện những dự án sau:

1. Hợp tác cùng Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Hoàng Gia thực hiện khai thác mỏ cát lòng sông Hồng thuộc địa bàn thị trấn Lâm Thao, huyện Lâm Thao, tỉnh Phú Thọ trên diện tích 24,5 ha. Trong đó TTZ sẽ góp 70% vốn vào dự án và giữ quyền quản trị, điều hành hoạt động, kiểm soát tài chính của dự án;

2. Hợp tác cùng Công ty TNHH Việt Nam Media thực hiện dự án Văn hóa tại Đà Nẵng phục vụ Du khách và người dân trong địa phương.

Hội đồng quản trị trình Đại hội đồng cổ đông phương án huy động vốn như sau:

– Nhu cầu huy động vốn dự kiến: 135.000.000.000 (Một trăm ba mươi lăm tỷ) đồng.

– Hình thức huy động vốn: Phát hành trái phiếu doanh nghiệp riêng lẻ hoặc phát hành cổ phiếu riêng lẻ (Chi tiết từng phương án huy động vốn được trình bày kèm theo).

Để chủ động và linh hoạt trong việc huy động vốn, đáp ứng kịp thời nguồn vốn cho Công ty phục vụ hiệu quả dự án khai thác Mỏ cát, Dự án văn hóa. Hội đồng quản trị trình Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị như sau:

- Chủ động lựa chọn phương án huy động vốn phù hợp căn cứ vào tình hình thị trường cũng như hoạt động kinh doanh chung của Công ty, đảm bảo lợi ích đối đa cho cổ đông;
- Ký kết và ban hành các quyết định phù hợp phục vụ cho từng phương án huy động vốn của Công ty;
- Quyết định tất cả các vấn đề cần thiết khác liên quan đến việc thực hiện phương án huy động vốn của Công ty.

Kính trình đại hội đồng cổ đông xem xét và chấp thuận thông qua.

Nơi nhận:

- ĐHĐCĐ;
- Lưu VT, HĐQT, BKS.



PHƯƠNG ÁN

CHÀO BÁN TRÁI PHIẾU DOANH NGHIỆP

PHẦN I: GIỚI THIỆU CHUNG

1. Tên gọi: **CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG VÀ CÔNG NGHỆ TIẾN TRUNG**
2. Tên viết tắt: Tien Trung JSC
3. Mã chứng khoán: TTZ;
4. Địa chỉ: Cụm Công nghiệp Trà Lý, Xã Tây Lương, Huyện Tiền Hải, Tỉnh Thái Bình.
5. Số điện thoại: 036-368 3162 Fax: 036-368 3162
6. Website: <http://ttzholdings.com.vn/>
7. Vốn điều lệ: 75.704.440.000 (*Bảy mươi lăm tỷ, bảy trăm linh tư triệu, bốn trăm bốn mươi nghìn*) đồng
8. Ngành nghề sản xuất kinh doanh chính: Khai thác đá, cát, sỏi, đất sét

PHẦN II: GIỚI THIỆU VỀ ĐỢT PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU

I. CƠ SỞ PHÁP LÝ CHO VIỆC PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU CỦA CÔNG TY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Luật chứng khoán ngày 29/06/2006 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật chứng khoán ngày 24/11/2010;
- Căn cứ Nghị định số 163/2018/NĐ-CP ngày 04 tháng 12 năm 2018 quy định về phát hành trái phiếu doanh nghiệp;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung;
- Căn cứ tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty;
- Các văn bản pháp lý khác có liên quan.

II. SỰ CẦN THIẾT CỦA ĐỢT PHÁT HÀNH

Nhằm tăng quy mô nguồn vốn của Công ty phục vụ cho việc phát triển và mở rộng hoạt động sản xuất kinh doanh trong thời gian tới, Công ty sẽ triển khai đầu tư các dự án như sau:

1. Hợp tác góp vốn cùng Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Hoàng Gia triển khai Dự án khai thác mỏ cát lòng sông Hồng thuộc địa bàn thị trấn Lâm Thao, huyện Lâm Thao, tỉnh Phú Thọ.
2. Hợp tác với Công ty TNHH Việt Nam Media triển khai Dự án văn hóa phục vụ khách du lịch, nhân dân địa phương tại thành phố Đà Nẵng.



III. PHƯƠNG ÁN PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU

Tổ chức phát hành	CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG VÀ CÔNG NGHỆ TIỀN TRUNG
Tên trái phiếu	Trái phiếu Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung
Loại trái phiếu	Trái phiếu không chuyển đổi, có tài sản bảo đảm hoặc không có tài sản bảo đảm
Hình thức trái phiếu	Trái Phiếu được phát hành dưới hình thức ghi sổ
Phương thức phát hành	Phát hành riêng lẻ thông qua đại lý phát hành
Đối tượng phát hành	Đối tượng mua trái phiếu là các tổ chức, cá nhân Việt Nam và tổ chức, cá nhân nước ngoài. Tổ chức của Việt Nam không được sử dụng kinh phí của ngân sách nhà nước để mua trái phiếu (<i>Tổng số lượng dưới 100 nhà đầu tư, không kể nhà đầu tư chuyên nghiệp</i>).
Mục đích phát hành	Tăng quy mô nguồn vốn của Công ty phục vụ cho việc phát triển và mở rộng hoạt động sản xuất kinh doanh. 1. Thực hiện hợp tác đầu tư góp vốn cùng Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Hoàng Gia triển khai Dự án khai thác mỏ cát lòng sông Hồng thuộc địa bàn thị trấn Lâm Thao, huyện Lâm Thao, tỉnh Phú Thọ diện tích 24,5 ha; 2. Hợp tác cùng Công ty TNHH Media Việt Nam triển khai Dự án văn hóa phục vụ du khách, nhận dận tại thành phố Đà Nẵng.
Mệnh giá	1.000.000.000 VND (<i>Một tỷ đồng</i>) một Trái Phiếu
Số lượng và Tổng mệnh giá phát hành	Tối đa 135 trái phiếu tương ứng 135 tỷ đồng tổng mệnh giá, phát hành nhiều đợt trong năm 2019 hoặc chia thành nhiều trái phiếu phát hành trong năm 2019
Mã Trái phiếu	TTZ BOND_2019
Kỳ hạn	Xác định cụ thể tại thời điểm Hội đồng quản trị phê duyệt phương án phát hành trái phiếu
Thời điểm phát hành	Dự kiến Quý III-IV năm 2019
Giá phát hành	100% mệnh giá Trái phiếu
Đồng tiền phát hành	Đồng Việt Nam (VND)
Lãi suất Trái phiếu, kỳ tính lãi, ngày thanh toán trái phiếu	Xác định cụ thể tại thời điểm Hội đồng quản trị phê duyệt phương án phát hành trái phiếu
Chuyển nhượng trái phiếu	Trái phiếu được tự do chuyển nhượng kể từ ngày hoàn thành đợt chào bán riêng lẻ.
Quyền lợi của người sở hữu Trái phiếu	Được Tổ chức phát hành thanh toán lãi đầy đủ và đúng hạn như đã cam kết. Được quyền cho, biếu, tặng, để lại thừa kế, tự do chuyển nhượng, chiết khấu, cầm cố Trái phiếu trong các quan hệ dân sự theo quy định của pháp

	luật. Được quyền ưu tiên mua tài sản bảo đảm của Tổ chức phát hành.
Cam kết thực hiện các nghĩa vụ của Tổ chức phát hành	Tổ chức phát hành cam kết thực hiện đúng và đầy đủ toàn bộ các cam kết và bảo đảm, các điều kiện bổ sung đối với toàn bộ các nghĩa vụ Trái phiếu, các điều kiện và điều khoản đã nêu.
Luật Điều chỉnh	Pháp luật Việt Nam

IV. ỦY QUYỀN

Hội đồng quản trị trình Đại hội đồng cổ đông ủy quyền Hội đồng quản trị công việc bao gồm nhưng không giới hạn các nội dung như sau:

Xây dựng và phê duyệt chi tiết từng phương án trái phiếu phù hợp với nhu cầu sử dụng vốn của Công ty, quyết định điều khoản điều kiện của từng trái phiếu đảm bảo nguồn vốn huy động kịp thời, hiệu quả; ký và ban hành bộ tài liệu phát hành, thực hiện phát hành trái phiếu phù hợp với quy định hiện hành; lên phương án tìm kiếm và đàm phán với các nhà đầu tư nhằm đạt hiệu quả cao nhất trong đợt phát hành trái phiếu năm 2019 của Công ty.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua!

Nơi nhận:

- ĐHĐCĐ;
- Lưu VT, HĐQT, BKS.



PHƯƠNG ÁN
CHÀO BÁN CỔ PHIẾU RIÊNG LẺ
TẶNG VỐN ĐIỀU LỆ
Từ 75,7 tỷ đồng lên 210,7 tỷ đồng

PHẦN I: GIỚI THIỆU CHUNG

1. Tên gọi: **CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG VÀ CÔNG NGHỆ TIỀN TRUNG**
2. Tên viết tắt: **Tien Trung JSC**
3. Mã chứng khoán: **TTZ;**
4. Địa chỉ: **Cụm Công nghiệp Trà Lý, Xã Tây Lương, Huyện Tiên Hải, Tỉnh Thái Bình.**
5. Số điện thoại: **036-368 3162** Fax: **036-368 3162**
6. Website: **http://ttzholdings.com.vn/**
7. **Vốn điều lệ: 75.704.440.000 (Bảy mươi lăm tỷ, bảy trăm linh tư triệu, bốn trăm bốn mươi nghìn) đồng**
8. **Ngành nghề sản xuất kinh doanh chính: Khai thác đá, cát, sỏi, đất sét**

PHẦN II: GIỚI THIỆU VỀ ĐỢT PHÁT HÀNH CỔ PHIẾU

I. CƠ SỞ PHÁP LÝ CHO VIỆC PHÁT HÀNH CỔ PHIẾU RIÊNG LẺ CỦA CÔNG TY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Luật chứng khoán ngày 29/06/2006 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật chứng khoán ngày 24/11/2010;
- Căn cứ Nghị định 58/2012/NĐ-CP ngày 20/07/2012 Quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Chứng khoán và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán và Nghị định 60/2015/NĐ-CP ngày 26/06/2015 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định 58/2012/NĐ-CP;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung;
- Căn cứ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung;
- Các văn bản pháp lý khác có liên quan.

II. Ợ CẦN THIẾT CỦA ĐỢT PHÁT HÀNH

Nhằm tăng quy mô nguồn vốn của Công ty phục vụ cho việc phát triển và mở rộng hoạt động sản xuất kinh doanh trong kỳ. Công ty dự kiến sẽ thực hiện các dự án sau:

1. **Hợp tác đầu tư cùng Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Hoàng Gia triển khai Dự án khai thác mỏ cát lòng sông Hồng thuộc địa bàn thị trấn Lâm Thao, huyện Lâm Thao, tỉnh Phú Thọ.**
2. **Hợp tác cùng Công ty TNHH Việt Nam Media thực hiện dự án văn hóa tại Đà Nẵng phục vụ du khách và người dân bản địa.**

3. PHƯƠNG ÁN PHÁT HÀNH CỔ PHIẾU RIÊNG LẺ



1.	Tên cổ phiếu	Cổ phiếu Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung
2.	Loại cổ phiếu	Cổ phiếu phổ thông
3.	Mệnh giá cổ phiếu	10.000 (Mười nghìn) đồng/cổ phiếu
4.	Số lượng cổ phiếu dự kiến chào bán tối đa	13.500.000 (Mười ba triệu năm trăm nghìn) cổ phiếu
5.	Giá trị cổ phiếu dự kiến phát hành theo mệnh giá tối đa	135.000.000.000 (một trăm ba mươi lăm) đồng
6.	Vốn điều lệ trước khi phát hành	75.704.440.000 (Bảy mươi lăm tỷ, bảy trăm linh tư triệu, bốn trăm bốn mươi nghìn) đồng
7.	Vốn điều lệ sau khi phát hành tối đa	210.704.440.000 (Hai trăm mười tỷ, bảy trăm linh bốn triệu, bốn trăm bốn mươi nghìn) đồng
8.	Giá chào bán	10.000 đồng/cổ phiếu
9.	Phương pháp tính giá:	<p>Giá chào bán được xác định trên cơ sở so sánh với giá trị sổ sách và giá thị trường khi thực hiện phát hành.</p> <p>Giá trị ghi sổ của TTZ tại thời điểm 31/12/2018 căn cứ vào Báo cáo tài chính hợp nhất đã kiểm toán năm 2018 của Công ty như sau:</p> <p>Giá trị sổ sách tại 31/12/2018: 10.206 đồng/cổ phần. Hiện tại, giá cổ phiếu TTZ trên thị trường giao dịch vào khoảng 7.500- 8.500 đồng/cổ phiếu. Để đảm bảo quyền lợi cho cổ đông hiện hữu và nhằm thu hút các nhà đầu tư mới tiềm năng góp vốn vào Công ty, Hội đồng quản trị dự kiến giá chào bán cổ phiếu riêng lẻ bằng mệnh giá là 10.000 đồng/cổ phiếu. Đây là mức giá cao hơn giá thị trường phù hợp với quy định của Luật Doanh nghiệp về xác định giá chào bán cổ phiếu.</p>
10.	Phương thức chào bán	Chào bán riêng lẻ cho các nhà đầu tư chiến lược (dưới 100 NĐT không kể các NĐT chứng khoán chuyên nghiệp)
11.	Tiêu chí lựa chọn nhà đầu tư	<ul style="list-style-type: none"> • Là tổ chức, cá nhân trong và ngoài nước có tiềm lực tài chính; • Là các tổ chức tài chính có tiềm lực tài chính mạnh, có đội ngũ nhân sự chuyên nghiệp có thể hỗ trợ tốt cho Công ty trong việc quản lý tài chính, huy động và sử dụng vốn một cách có hiệu quả; hoặc • Là các tổ chức, cá nhân có nhiều kinh nghiệm trong lĩnh vực hoạt động của Công ty; hoặc • Là các cá nhân, tổ chức có quan hệ hợp tác kinh doanh, đóng góp vào quá trình hoạt động và phát triển của Công ty trong tương lai.

12.	Hạn chế chuyển nhượng	Cổ phiếu chào bán riêng lẻ sẽ bị hạn chế chuyển nhượng trong vòng 01 năm kể từ ngày hoàn thành đợt chào bán.
13.	Thời gian thực hiện	Dự kiến trong năm 2019
14.	Phương án sử dụng vốn	Tăng quy mô nguồn vốn của Công ty phục vụ cho việc phát triển và mở rộng hoạt động sản xuất kinh doanh trong kỳ gồm: (1) Thực hiện hợp tác đầu tư góp vốn cùng Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Hoàng Gia triển khai Dự án khai thác mỏ cát lòng sông Hồng thuộc địa bàn thị trấn Lâm Thao, huyện Lâm Thao, tỉnh Phú Thọ, (2) Hợp tác cùng Công ty TNHH Việt Nam Media thực hiện dự án văn hóa tại Đà Nẵng phục vụ du khách và người dân bản địa.
15.	Đăng ký lưu ký chứng khoán, đăng ký niêm yết bổ sung.	Toàn bộ số lượng cổ phiếu thực tế phát hành thành công sẽ được đăng ký chứng khoán bổ sung tại Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam và đăng ký niêm yết bổ sung tại Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội ngay sau khi kết thúc đợt phát hành.
16.	Các bước thực hiện	<ul style="list-style-type: none"> • ĐHĐCĐ thông qua Phương án phát hành cổ phần tăng vốn điều lệ; • HĐQT thông qua danh sách đối tác chiến lược và số lượng cổ phần đối tác chiến lược mua trong đợt phát hành thêm; • Nộp hồ sơ và được Ủy ban chứng khoán Nhà nước (UBCKNN) chấp thuận; • Thông báo các nhà đầu tư chiến lược thanh toán tiền mua cổ phần; • Thực hiện xử lý dôi dư trong trường hợp các nhà đầu tư chiến lược không thực hiện mua hết số cổ phần đã đăng ký (nếu có); • Nộp báo cáo phát hành lên UBCKNN; • Kiểm toán vốn sau khi kết thúc đợt phát hành; • Đăng ký thay đổi Đăng ký kinh doanh (ĐKKD), sửa đổi Điều lệ theo số vốn mới; • Đăng ký lưu ký bổ sung số cổ phiếu phát hành thêm lên Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam (VSD); • Đăng ký niêm yết cổ phiếu bổ sung trên Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội (HNX) đối với số cổ phần phát hành thêm.



4. ỦY QUYỀN

Ngoài các nội dung ủy quyền đã đề cập, ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT các nội dung sau:

- Thông qua danh sách đối tác chiến lược và số lượng cổ phần đối tác chiến lược mua trong đợt phát hành thêm, đảm bảo nhà đầu tư chiến lược theo tiêu chí tại ĐHĐCĐ thông qua, tỷ lệ sở hữu phù hợp với quy định của Luật hiện hành;

- Quyết định phương án chi tiết chào bán theo chủ trương được đại hội đồng cổ đông thông qua.
- Hoàn chỉnh, quy định chi tiết phương án chào bán cổ phiếu và/hoặc sửa đổi bổ sung phương án chào bán khi cần thiết hoặc theo yêu cầu của Cơ quan có thẩm quyền, và/hoặc điều kiện thị trường để đảm bảo đợt chào bán được thành công;
- Quyết định cụ thể thời điểm thực hiện việc chào bán cổ phiếu căn cứ vào tình hình thị trường và nhu cầu thực tế của Công ty;
- Thực hiện các công việc/thủ tục liên quan đến việc chào bán cổ phiếu theo đúng quy định của Điều lệ Công ty và quy định của pháp luật;
- Cân đối và sử dụng vốn phù hợp với tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, đảm bảo hiệu quả sử dụng vốn và lợi ích của các cổ đông;
- Xử lý số cổ phần dôi dư trong trường hợp cổ đông chiến lược có tên trong danh sách cổ đông chiến lược được lựa chọn không mua hết cổ phiếu phát hành thêm. Thực hiện phân phối số cổ phiếu đó cho nhà đầu tư khác có nhu cầu đảm bảo tiêu chí lựa chọn đối tác chiến lược đã được Hội đồng quản trị đưa ra và phân phối theo cách thức hợp lý với điều kiện không thuận lợi hơn so với những điều kiện đã chào bán cho cổ đông chiến lược đã được thông qua; hoặc giảm số lượng, cổ phần chào bán riêng lẻ theo số lượng thực tế đã được phân phối trong đợt phát hành;
- Xây dựng phương án xử lý trong trường hợp chào bán không thu đủ số tiền như dự kiến;
- Ủy quyền cho HĐQT được phép thay đổi mục đích sử dụng vốn thu được từ đợt phát hành để phù hợp với tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty để đảm bảo hiệu quả sử dụng vốn cao nhất cho cổ đông;
- Thực hiện các thủ tục cần thiết liên quan đến việc thay đổi vốn điều lệ, sửa đổi/bổ sung Điều khoản quy định về mức vốn điều lệ trong Điều lệ Công ty, sửa đổi bổ sung Giấy đăng ký kinh doanh của Công ty sau khi kết thúc việc chào bán cổ phiếu;
- Thực hiện các công việc, thủ tục cần thiết để đăng ký bổ sung cổ phiếu tại Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam và niêm yết bổ sung cổ phiếu chào bán thêm trên Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội;
- Quyết định tất cả các vấn đề cần thiết khác liên quan đến việc chào bán cổ phiếu, niêm yết và đăng ký bổ sung cổ phiếu.

Trên đây là nội dung về Phương án phát hành cổ phiếu riêng lẻ trong năm 2019 của Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung, HĐQT Công ty kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 chấp thuận thông qua.

Nơi nhận:

- ĐHDCĐ;
- Lưu VT, HĐQT, BKS.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



Hoàng Anh Quyết

Thái Bình, ngày 17 tháng 06 năm 2019

TỜ TRÌNH
VỀ VIỆC ĐỔI TÊN CÔNG TY

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên 2019

Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung;

Căn cứ vào tình hình hoạt động thực tế của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung.

Do mở rộng quy mô hoạt động sản xuất kinh doanh và để thuận lợi trong quá trình quản trị, giao dịch kinh tế. Hội đồng quản trị kính trình đại hội đồng cổ đông về việc thay đổi Tên và trụ sở làm việc của Công ty như sau:

Thay đổi tên Công ty:

- Tên Công ty hiện tại: **Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung;**
- Tên dự kiến thay đổi: **Công ty Cổ phần TTZ GROUP.**

Ủy quyền HĐQT triển khai công việc cụ thể thay đổi tên công ty, hoàn thành thực hiện các thủ tục cần thiết liên quan đến việc thay đổi tên đối với các cơ quan quản lý như: Sở kế hoạch và đầu tư, cơ quan thuế, thực hiện việc thay đổi Điều lệ công ty cho phù hợp với thông tin thay đổi và các công việc cần thiết khác theo quy định của pháp luật....

Kính trình đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, HĐQT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH
HOÀNG ANH QUYẾT



Số: 14/TTr/HĐQT - TTZ

Hà Nội, ngày 17 tháng 6 năm 2019

TỜ TRÌNH
Về việc Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc Công ty

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên 2019
Công ty CP Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty CP Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung;

Để thuận lợi trong quá trình quản trị và điều hành Công ty, HĐQT kính trình Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) thông qua việc chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc Công ty.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, HĐQT, BKS.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH

Hoàng Anh Quyết

Thái Bình, ngày 17 tháng 06 năm 2019
太平, 2019 年 06 月 17 日

TỜ TRÌNH **呈交书**

**V/v: Ủy quyền Hội đồng quản trị phê duyệt các nội dung khác thuộc thẩm quyền
ĐHĐCĐ**

关于: 授权董事会在股东大会授权下批准其他内容

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019
Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung**

**敬至: 进中建设和投资工艺股份公司
2019 年度股东大会**

– Căn cứ Điều lệ Tổ chức hoạt động của Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiên Trung;

– 根据进中建设和投资工艺股份公司的组织和运营章程;

– Căn cứ Kết quả sản xuất kinh doanh năm tài chính 2018;

根据 2018 财年的生产和经营结果;

– Căn cứ vào Kế hoạch nhiệm vụ sản xuất, kinh doanh năm 2019.

根据 2019 年生产和经营任务计划。

Theo kế hoạch, trong năm 2019 Công ty sẽ triển khai mở rộng hoạt động sản xuất kinh doanh và các hoạt động đầu tư (bao gồm các khoản đang đầu tư dở dang). Để chủ động trong quá trình hoạt động sản xuất kinh doanh, đảm bảo hoàn thành kế hoạch đề ra, Đại hội đồng cổ đông ủy quyền Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc chủ động có quyền quyết định và triển khai các nội dung thực hiện các công việc đã được ĐHĐCĐ biểu quyết thông qua (bao gồm cả việc triển khai thực hiện các trình tự, thủ tục, làm việc với cơ quan nhà nước có thẩm quyền để đạt được mục tiêu kế hoạch đặt ra trong năm 2019 phù hợp với quy định pháp luật hiện hành). Ngoài ra, trong quá trình hoạt động sản xuất kinh doanh, Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc được quyền quyết định và triển khai tất cả các vấn đề khác thuộc thẩm quyền phê duyệt của Đại hội đồng cổ đông và thực hiện báo cáo lại tại Đại hội đồng cổ đông gần nhất mà không phải triệu tập ĐHĐCĐ bất thường.

按计划, 该公司将在 2019 年展开扩大生产和业务活动以及投资活动 (包括未完成的投资项目)。为了在生产和经营活动过程中采取主动, 确保完成提出的计划, 股东大会授权董事会, 总经理主动决定和展开股东大会表决通过的工作内容 (包括与国家主管机构展开落实程序、手续以及进行工作, 以按现行法律规定达到 2019 年设定计划目

标)。此外,在生产和经营活动过程中,股东大会授权董事会和总经理在股东大会批准下决定并执行所有其他事项并向最近的股东大会报告,而无需召开异常股东大会。

Hội đồng quản trị trình ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT phê duyệt các giao dịch của Công ty với các cá nhân, tổ chức có liên quan theo quy định tại điểm a, khoản 4 Điều 26 Nghị định 71/2017/NĐ-CP ngày 6/6/2016 hướng dẫn về quản trị Công ty áp dụng với Công ty đại chúng.

董事会给股东大会提交给董事会根据 2016/06/06 日颁发关于指导大众公司的公司管理的 71/2017/NĐ-CP 编号议定第 26 条第 4 款第 a 款规定可以批准公司与有关个人、组织交易的签呈。

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền Hội đồng quản trị quyết định đầu tư, ký kết các giao dịch kinh tế với giá trị không hạn chế. Tất cả các giao dịch đầu tư ra bên ngoài phải được Hội đồng quản trị thông qua, thực hiện báo cáo kết quả tại đại hội đồng cổ đông gần nhất.

股东大会委托董事会决定投资及签署不限制额度的经济交易。所有对外投资一律经由董事会批准,交易结果须向最近一期的股东大会汇报。

Kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 chấp thuận thông qua.

呈交 2019 年度股东大会批准通过

Nơi nhận:

收处

- ĐHĐCĐ;

股东大会

- Lưu VT, HĐQT, BKS.

文书, 董事会, 监事会存档

TM.HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

受董事会的权限

CHỦ TỊCH

董事长



HOANG ANH QUYẾT

黄英决